

Revelation

Chapter 5

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	6
Verse 5:1	8
Witness counts	8
Earliest attestation	9
Witness groups	11
Apparatus	12
Verse 5:2	15
Witness counts	15
Earliest attestation	16
Witness groups	18
Apparatus	19
Verse 5:3	23
Witness counts	23
Earliest attestation	24
Witness groups	26
Apparatus	27
Verse 5:4	32
Witness counts	32
Earliest attestation	33
Witness groups	34
Apparatus	35
Verse 5:5	38
Witness counts	38
Earliest attestation	39

Witness groups	42
Apparatus	42
Verse 5:6	47
Witness counts	47
Earliest attestation	49
Witness groups	51
Apparatus	52
Verse 5:7	60
Witness counts	60
Earliest attestation	61
Witness groups	62
Apparatus	63
Verse 5:8	66
Witness counts	66
Earliest attestation	68
Witness groups	70
Apparatus	71
Verse 5:9	77
Witness counts	77
Earliest attestation	79
Witness groups	81
Apparatus	82
Verse 5:10	90
Witness counts	90
Earliest attestation	91
Witness groups	93
Apparatus	93
Verse 5:11	96
Witness counts	96
Earliest attestation	97
Witness groups	99

Apparatus	100
Verse 5:12	105
Witness counts	105
Earliest attestation	106
Witness groups	108
Apparatus	109
Verse 5:13	115
Witness counts	115
Earliest attestation	117
Witness groups	120
Apparatus	120
Verse 5:14	131
Witness counts	131
Earliest attestation	132
Witness groups	134
Apparatus	135

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 5:1

Byz^{RP}: και¹ ειδον² επι³ την⁴ δεξιαν⁵ του⁶ καθημενου⁷
 επι⁸ του⁹ θρονου¹⁰ βιβλιον¹¹ γεγραμμενον¹² εσωθεν¹³
 και¹⁴ εξωθεν¹⁵ κατεσφραγισμενον¹⁶ σφραγισιν¹⁷
 επτα¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	44	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	X: 32329 XI: 32048 XIII: 32019 XIV: 31773 XVI: 32847
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	4	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30452 ^{c?} 32432 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	39	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
επι	IV
την	IV
δεξιαν	IV
του	IV
καθημενου	IV
επι	IV
του	IV
θρονου	IV
βιβλιον	V
γεγραμμενον	V
εσωθεν	V
και	IV
εξωθεν	X

Reading	Earliest attestation (century)
κατεσφραγισμενον	X
σφραγισιν	IV
επτα	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (14) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (20): X: 30093 XI: 30091 30250 30325 31006 31849 31888 32723 XIII: 30141 XIV: 30201 30254 30498 30808 31637 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- →**A**_{rev.5.1} **group**, attesting to και ιδον επι την δεξιαν του καθημενου επι του θρονου βιβλιον γεγραμμενον εσωθεν και εξωθεν κατεσφραγισμενον σφραγισιν επτα (5): XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 31780

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
2. $\epsilon\iota\delta\omicron\nu$] (30/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} || IV: 20001 XI: 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057
 - $\iota\delta\omicron\nu$: $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 XV: 32919
3. $\epsilon\pi\iota$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
 - $\epsilon\nu$: XIII: 30792
4. $\tau\eta\nu$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
 - $\tau\eta$: XIII: 30792
5. $\delta\epsilon\xi\iota\alpha\nu$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
 - $\delta\epsilon\xi\iota\alpha$: XIII: 30792
6. $\tau\omicron\upsilon$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
 - $\kappa\alpha\iota \epsilon\nu \mu\epsilon\sigma\omega \tau\omicron\upsilon$: X: 32351
7. $\kappa\alpha\theta\eta\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919

8. $\epsilon\pi\iota$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
9. $\tau\omicron\upsilon$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 XV: 32057 32919
- $\tau\omicron\upsilon \tau\omicron\upsilon$: XIV: 32432
10. $\theta\rho\omicron\nu\upsilon$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
11. $\beta\iota\beta\lambda\iota\omicron\nu$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
12. $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\mu\mu\epsilon\nu\omicron\nu$] (36/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 XV: 32057 32919
- $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\mu\mu\alpha\nu\omicron\nu$: XIV: 32432
 - $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\mu\mu\epsilon\nu\omicron\nu$: XI: 30506
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
13. $\epsilon\varsigma\omega\theta\epsilon\nu$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
- $\epsilon\mu\pi\rho\omicron\sigma\theta\epsilon\nu$: IV: 20001
14. $\kappa\alpha\iota$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.5.1} $\rightarrow A$ _{rev.5.1} || IV: 20001 X: 32351 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV: 32057 32919
- *either missing or lacuna*: V: 20002

15. **εξωθεν]** (32/39) →unanimous_{rev.5.1} →A_{rev.5.1} || XI: 30177 30506
31828 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30035 32432

- εξθεν: X: 32351
- εξοθεν: XIII: 30792
- οξωθεν: XIV: 31732
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 XV: 32057 32919

16. **κατεσφραγισμενον]** (30/39) →unanimous_{rev.5.1} →A_{rev.5.1} || X:
32351 XI: 30506 XIII: 30469 30792 XIV: 31732

- και εσφραγισμενον: XI: 30177
- και οπισθεν και εμπροσθεν κατεσφραγισμενον: XIV: 30035
- και οπισθεν κατεσφραγισμενον: V: 20002
- κατεσφριγμενον: XII: 31872 XIV: 32432
- οπισθεν κατεσφραγισμενον: IV: 20001 XI: 31828 XV: 32057 32919

17. **σφραγισιν]** (36/39) →unanimous_{rev.5.1} →A_{rev.5.1} || IV: 20001 V:
20002 XI: 30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 31732
32432 XV: 32057

- επτα σφραγισι: XIII: 30469
- σφραγησιν: X: 32351
- σφραγισι: XV: 32919

18. **επτα]** (37/39) →unanimous_{rev.5.1} →A_{rev.5.1} || V: 20002 X: 32351 XI:
30177 30506 31828 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 31732 32432 XV:
32057 32919

- πτα: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30469

Verse 5:2

Byz^{RP}: και¹ ειδον² αγγελον³ ισχυρον⁴ κηρυσσοντα⁵ εν⁶
 φωνη⁷ μεγαλη⁸ τις⁹ αξιος¹⁰ εστιν¹¹ ανοιξαι¹² το¹³
 βιβλιον¹⁴ και¹⁵ λυσαι¹⁶ τας¹⁷ σφραγιδας¹⁸ αυτου¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	44	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XI: 30177 31854 XII: 30452 XIII: 30141 30469 XV: 32057
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	1	Corr.: 31872 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
αγγελον	V
ισχυρον	IV
κηρυσσοντα	V
εν	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV
τις	IV
αξιος	IV
εστιν	X
ανοιξαι	V
το	IV
βιβλιον	IV
και	IV
λυσαι	IV
τας	IV
σφραγιδας	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{rev.5.2}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{rev.5.2}** group, attesting to και ειδον αγγελον ισχυρον κηρυσσοντα εν φωνη μεγαλη τῖς αξιος εστιν ανοιξαι το βιβλιον και λυσαι τας σφραγιδας αυτου (6): XI: [30325](#) [31828](#) [32048](#) XIV: [30201](#) [30808](#) [31732](#)
- →**B_{rev.5.2}** group, attesting to και ειδον αγγελον ισχυρον κηρυσσοντα εν φωνη μεγαλη τῖς αξιος εστιν ανοιξαι το βιβλιον και λυσαι τας σφραγιδας αυτου (5): X: [30093](#) XI: [30091](#) [31849](#) XIV: [30498](#) XV: [32028](#)
- →**C_{rev.5.2}** group, attesting to και ειδον αγγελον ισχυρον κηρυσσοντα φωνη μεγαλη τῖς αξιος ανοιξαι το βιβλιον και λυσαι τας σφραγιδας αυτου (3): XIV: [31637](#) [31773](#) XV: [32201](#)
- →**D_{rev.5.2}** group, attesting to και ειδον αγγελον ισχυρον κηρυσσοντα φωνη μεγαλη τῖς αξιος ανοιξαι το βιβλιον και λυσαι τας σφραγιδας αυτου (2): XI: [32723](#) XIV: [30035](#)
- →**E_{rev.5.2}** group, attesting to και ειδον αγγελον ισχυρον κηρυσσοντα φωνη μεγαλη τῖς αξιος εστιν ανοιξαι το βιβλιον και λυσαι τας σφραγιδας αυτου (2): XIV: [32432](#) XVII: [32681](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (38/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

2. $\epsilon\iota\delta\omicron\nu$] (28/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32672 XVI: 30522 32196

- $\iota\delta\omicron\nu$: V: 20002 X: 32351 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XV: 32919
- $\omicron\iota\delta\omicron\nu$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: X: 32329

3. $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$] (32/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ V: 20002 XI: 30506 31006 XII: 30620 31872 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$ $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$: X: 32351
- $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$ $\kappa\eta\rho\upsilon\sigma\sigma\omicron\nu\tau\alpha$: IV: 20001
- $\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$ $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$: X: 32329 XI: 30250 31888 XII: 32050

4. $\iota\sigma\chi\upsilon\rho\omicron\nu$] (38/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

5. $\kappa\eta\rho\upsilon\sigma\sigma\omicron\nu\tau\alpha$] (34/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 XII: 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196

- $\kappa[?]\rho\upsilon\sigma\sigma\omicron\nu\tau\alpha$: XI: 31888
- $\kappa\upsilon\rho\eta\sigma\omicron\nu\tau\alpha$: XIII: 30792
- $\kappa\upsilon\rho\iota\sigma\sigma\omega\nu\tau\alpha$: XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001
6. $\epsilon\nu]$ (28/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 XV:
 32672 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ XIII:
 32019 XIV: 30254 XV: 32919
7. $\phi\omega\nu\eta]$ (38/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII:
 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919
 XVI: 30522 32196 32847
8. $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta]$ (37/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31888 XII: 30620 31872
 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522
 32196 32847
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta\iota$: XI: 31006
9. $\tau\iota\varsigma]$ (6/38) IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XIV: 30254 XV: 32919
- $[?]_{\varsigma}$: XI: 30506
 - $\lambda\epsilon\gamma\omega\nu$: XIII: 30792
 - $\tau\iota_{\varsigma}$: XVI: 30522
 - $\tau\iota_{\varsigma}$: $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \parallel$ XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XVI:
 32847
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ XI:
 30250 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XV: 32672 XVI: 32196
10. $\alpha\acute{\xi}\iota\omicron\varsigma]$ (20/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 32351 XI:
 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 XV: 32919 XVI: 30522 32847
- $\alpha[?]_{\iota\omicron\varsigma}$: V: 20002
 - $\epsilon\sigma\tau\iota\nu \alpha\acute{\xi}\iota\omicron\varsigma$: XIV: 30254
 - $\tau\iota_{\varsigma} \alpha\acute{\xi}\iota\omicron\varsigma$: $\rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ XI: 30250 XII: 32050
 XIII: 30792 31780 32019 XV: 32672 XVI: 32196

11. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$ (24/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 31780 XV: 32672 XVI: 30522 32847

- $\epsilon\sigma\tau\iota$: XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 XV: 32919

12. $\alpha\nu\omicron\iota\xi\alpha\iota]$ (36/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$
V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- $\alpha\nu\omicron\iota\xi\epsilon$: IV: 20001
- $\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu$ και $\alpha\nu\omicron\iota\xi\epsilon$: XIII: 30792

13. $\tau\omicron]$ (37/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- $\tau\omega$: XIII: 30792

14. $\beta\iota\beta\lambda\iota\omicron\nu]$ (37/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32919 XVI: 30522 32196 32847

- $\beta\beta\lambda\iota\omicron\nu$: XV: 32672

15. $\kappa\alpha\iota]$ (38/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

16. $\lambda\upsilon\sigma\alpha\iota]$ (37/38) $\rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- λυσες: XIII: 30792

17. $\tau\alpha\varsigma](38/38) \rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

18. $\sigma\phi\rho\alpha\gamma\iota\delta\alpha\varsigma](33/38) \rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32919 XVI: 30522 32196 32847

- επτα σφραγιδας: XIII: 32019
- σφραγηδας: X: 32329 32351
- φραγιδας: XII: 31872 XV: 32672

19. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon](38/38) \rightarrow A_{\text{rev.5.2}} \rightarrow B_{\text{rev.5.2}} \rightarrow C_{\text{rev.5.2}} \rightarrow D_{\text{rev.5.2}} \rightarrow E_{\text{rev.5.2}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 30506 31006 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

Verse 5:3

Byz^{RP}: και¹ ουδεις² εδυνατο³ εν⁴ τω⁵ ουρανω⁶ ανω⁷
ουτε⁸ επι⁹ της¹⁰ γης¹¹ ουτε¹² υποκατω¹³ της¹⁴ γης¹⁵
ανοιξαι¹⁶ το¹⁷ βιβλιον¹⁸ ουτε¹⁹ βλεπειν²⁰ αυτο²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	44	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 31828 XIV: 30808 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ουδεις	IV
εδυνατο	IV
εν	IV
τω	IV
ουρανω	IV
ανω	X
ουτε	IV
επι	IV
της	V
γης	V
ουτε	X
υποκατω	V
της	IV
γης	IV
ανοιξαι	V
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
βιβλιον	IV
ουτε	IV
βλεπειν	IV
αυτο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{rev.5.3}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (12): X: 30093 XI: 30091 30325 30506 31849 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30141 31780 XIV: 30498 XVI: 30522
- →**A_{rev.5.3}** group, attesting to και ουδεις εδυνατο εν τω ουρανω ουδε επι της γης ουδε υποκατω της γης ανοιξαι το βιβλιον ουδε βλεπειν αυτο (4): XI: 32723 XIV: 30035 31637 XVI: 32196

- $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ group, attesting to και ουδεις ηδυνατο εν τω ουρανω ουδε επι της γης ουδε υποκατω της γης ανοιξαι το βιβλιον ουδε βλεπειν αυτο (2): XV: 32057 32201

Apparatus

1. **και**] (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} $\rightarrow A_{\text{rev.5.3}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32847
2. **ουδεις**] (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} $\rightarrow A_{\text{rev.5.3}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32847
3. **εδυνατο**] (28/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} $\rightarrow A_{\text{rev.5.3}}$ || IV: 20001 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30201 30254 31732 XV: 32028 XVI: 32847
 - εδυνατω: XIII: 30792
 - ηδυνατο: $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ || V: 20002 X: 32329 32351 XII: 30452 32050 XIII: 30469 XIV: 31773 32432 XV: 32672 32919
4. **εν**] (38/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} $\rightarrow A_{\text{rev.5.3}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32847
 - ουτε εν: X: 32329 XII: 32050 XIII: 32019
5. **τω**] (35/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} $\rightarrow A_{\text{rev.5.3}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.5.3}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 32432 XV: 32028 32672 32919

- το: XVI: 32847
 - τωι: XI: 30177 30250 31006 XII: 30452 XIV: 31773
6. ουρανω] (38/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 32432 XV: 32028 32672 32919
XVI: 32847
- ουνωι: XI: 30250 XII: 30452 XIV: 31773
7. ανω] (24/41) →unanimous_{rev.5.3} || X: 32351 XI: 30177 30250 31006
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 XV: 32028 32672 XVI:
32847
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 31732
31773 32432 XV: 32919
8. ουτε] (28/41) →unanimous_{rev.5.3} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI:
30177 30250 31854 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201
32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847
- ουδε: →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || V: 20002 XI: 31006 XII: 30620 XIV:
30254 31732 31773 XV: 32919
9. επι] (40/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620
32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028
32672 32919 XVI: 32847
- εν: XIII: 32019
10. της] (36/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || V: 20002 X:
32329 32351 XI: 30177 30250 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469
30792 XIV: 30201 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847
- τη: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31854 XIV: 30254 XV: 32919

11. γης] (36/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847

- γη: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31854 XIV: 30254 XV: 32919

12. ουτε] (23/41) →unanimous_{rev.5.3} || X: 32329 32351 XI: 30177 30250 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 32432 XVI: 32847

- κατω: XIV: 30201 XV: 32672
- κατω ουτε: XV: 32028
- ουδε: →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || V: 20002 XI: 31006 XII: 30620 XIV: 31732 31773
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31854 XIV: 30254 XV: 32919

13. υποκατω] (33/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30250 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028

- οιοκατω: XVI: 32847
- υποκατο: X: 32329
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31854 XIV: 30201 30254 XV: 32672 32919

14. της] (39/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30201 XV: 32672

15. γης] (36/41) →unanimous_{rev.5.3} →A_{rev.5.3} →B_{rev.5.3} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919

- αβυσσου: X: 32329
- του: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32847

16. $\alpha\nu\omicron\iota\xi\alpha\iota$] (39/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || V: 20002
 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII:
 30469 32019 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919
 XVI: 32847

- $\alpha\nu\omicron\iota\xi\epsilon$: IV: 20001
- $\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu$ και $\alpha\nu\omicron\iota\xi\epsilon$: XIII: 30792

17. $\tau\omicron$] (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620
 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV:
 32028 32672 32919 XVI: 32847

18. $\beta\iota\beta\lambda\iota\omicron\nu$] (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || IV: 20001
 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620
 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV:
 32028 32672 32919 XVI: 32847

19. $\omicron\upsilon\tau\epsilon$] (31/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 32019 XIV:
 30201 31732 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847

- και: XIII: 30792
- $\omicron\upsilon\delta\epsilon$: \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || XIV: 30254 31773 XV: 32919

20. $\beta\lambda\epsilon\pi\epsilon\iota\nu$] (39/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || IV: 20001
 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 30620
 32050 XIII: 30469 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672
 32919 XVI: 32847

- [?]: XIII: 32019
- $\lambda\upsilon\sigma\epsilon$: XIII: 30792

21. $\alpha\upsilon\tau\omicron$] (36/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.3} \rightarrow A_{rev.5.3} \rightarrow B_{rev.5.3} || IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 31854 XII: 30452 32050 XIII: 30469
 32019 XIV: 30201 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919

- $\alpha\upsilon\tau\omicron$ $\omicron\upsilon\delta\epsilon$ $\omicron\iota$ $\upsilon\pi\omicron\kappa\alpha\tau\omega$ $\tau\eta\varsigma$ $\gamma\eta\varsigma$: XIV: 30254
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: X: 32351 XII: 30620 XVI: 32847

- τας σφραγιδας αυτου: XIII: [30792](#)

Verse 5:4

Byz^{RP}: και¹ εγω² εκλαιον³ πολυ⁴ οτι⁵ ουδεις⁶ αξιος⁷
ευρεθη⁸ ανοιξαι⁹ το¹⁰ βιβλιον¹¹ ουτε¹² βλεπειν¹³
αυτο¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 32672
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32196^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (36) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγω	X
εκλαιον	X
πολυ	IV
οτι	IV
ουδεις	IV
αξιος	IV
ευρεθη	X
ανοιξαι	IV
το	IV
βιβλιον	IV
ουτε	IV
βλεπειν	IV
αυτο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (21): X: 30093 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31849 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**A**_{rev.5.4} **group**, attesting to και εγω εκλαιον πολυ οτι ουδεις αξιος ευρεθη ανοιξαι και αναγνωναι το βιβλιον ουτε βλεπειν αυτο (5): XI: 32723 XIV: 30035 31637 32432 || Corr.: 32196^c?

Apparatus

1. και] (36/36) →**unanimous**_{rev.5.4} →**A**_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32847
2. εγω] (31/36) →**unanimous**_{rev.5.4} →**A**_{rev.5.4} || X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 XV: 32201 XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32919
3. εκλαιον] (32/36) →**unanimous**_{rev.5.4} →**A**_{rev.5.4} || XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
 - εκλααν: IV: 20001
 - εκλεον: X: 32351 XIII: 32019 XV: 32919

4. πολυ] (33/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIII: 32019 XV: 32057 32201 32919
- επι πολυ: XIII: 30792
 - πολη: XVI: 32847
 - πολλοι: XIV: 31773
5. οτι] (36/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32847
6. ουδεις] (36/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32847
7. αξιος] (34/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201
- αξιος: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
8. ευρεθη] (32/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || X: 32351 XII: 30620 XIV: 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
- ευρεθην: XIII: 30792
 - ευρεθησεται: IV: 20001
 - ηυρεθει: XV: 32919
 - ηυρεθη: XIII: 32019
9. ανοιξει] (34/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32847
- ανοιξα[?]: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
10. το] (25/36) →unanimous_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 XVI: 32847
- και αναγνωναι το: →A_{rev.5.4} || XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919
 - λαβειν το: XIII: 30792

11. βιβλιον] (36/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351
XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI:
32847
12. ουτε] (35/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351 XII:
30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32919 XVI: 32847
- ουδε: XV: 32201
13. βλεπειν] (35/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 X: 32351
XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919
- βλαιπειν: XVI: 32847
14. αυτο] (32/36) →unanimous_{rev.5.4} →A_{rev.5.4} || IV: 20001 XIII: 32019
XIV: 31773 XV: 32057 32201 32919
- αυτω: X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32847

Verse 5:5

Byz^{RP}: και¹ εις² εκ³ των⁴ πρεσβυτερων⁵ λεγει⁶ μοι⁷
μη⁸ κλαιε⁹ ιδου¹⁰ ενικησεν¹¹ ο¹² λεων¹³ ο¹⁴ εκ¹⁵ της¹⁶
φυλης¹⁷ ιουδα¹⁸ η¹⁹ ριζα²⁰ δαυιδ²¹ ο²² ανοιγων²³ το²⁴
βιβλιον²⁵ και²⁶ τας²⁷ επτα²⁸ σφραγιδας²⁹ αυτου³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	45	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	X: 32351 XI: 31849 32723
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10024
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	2	Corr.: 30452 ^c ? 32432 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εις	IV
εκ	IV
των	IV
πρεσβυτερων	IV
λεγει	IV
μοι	IV
μη	IV
κλαιε	IV
ιδου	IV
ενικησεν	IV
ο	IV
λεων	IV
ο	V
εκ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
της	IV
φυλης	IV
ιουδα	IV
η	IV
ριζα	IV
δαυιδ	IV
ο	X
ανοιγων	X
το	IV
βιβλιον	IV
και	IV
τας	V
επτα	IV
σφραγιδας	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 24 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (13): X: 30093 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 XII: 30452 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30498 XV: 32672 XVII: 32681
- →**A**_{rev.5.5} group, attesting to και εις εκ των πρεσβυτερων λεγει μοι μη κλαιε ιδου ενικησεν ο λεων ο εκ της φυλης ιουδα η ριζα δαυιδ ανοιξαι το βιβλιον και τας επτα σφραγιδας αυτου (8): V: 20002 XI: 31854 XII: 30620 XIV: 30254 31637 31732 XV: 32028 XVI: 32196
- →**B**_{rev.5.5} group, attesting to και εις εκ των πρεσβυτερων λεγει μοι μη κλαιε ιδου ενικησεν ο λεων ο εκ της φυλης ιουδα η ριζα δαυιδ ανοιξαι το βιβλιον και τας ζ σφραγιδας αυτου (3): XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32201

Apparatus

1. **και**] (41/41) →**unanimous**_{rev.5.5} →**A**_{rev.5.5} →**B**_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

2. εις] (40/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- απεκριθη εις: XII: 32050

3. εκ] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

4. των] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

5. πρεσβυτερων] (40/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- πρεσβιτερων: XVI: 32847

6. λεγει] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

7. μοι] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

8. μη] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

9. κλαιε] (37/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 30808 XV: 32057 XVI: 30522 32847

- κλαιαι: XIV: 32432
- κλεε: X: 32329 XIII: 32019 XV: 32919

10. $\iota\delta\upsilon]$ (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

11. $\epsilon\nu\iota\kappa\eta\sigma\epsilon\nu]$ (37/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30808 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- $\gamma\alpha\rho$ $\epsilon\nu\iota\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$: XII: 32050 XIV: 32432
- $\gamma\eta\varsigma$ $\epsilon\nu\iota\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$: XIII: 32019
- $\epsilon\nu\iota\kappa\eta\sigma\epsilon[?]$: XI: 31888

12. $o]$ (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

13. $\lambda\epsilon\omega\nu]$ (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

14. $o]$ (38/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel XI: 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31006

15. $\epsilon\chi]$ (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

16. $\tau\eta\varsigma]$ (40/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

17. $\phi\upsilon\lambda\eta\varsigma]$ (41/41) \rightarrow unanimous_{rev.5.5} $\rightarrow A_{rev.5.5}$ $\rightarrow B_{rev.5.5}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

18. ιουδα] (40/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- του ιουδα: XII: 31872

19. η] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

20. ριζα] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

21. δαυιδ] (39/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- του δαυιδ: XIV: 30035 XVI: 30522

22. ο] (19/41) →unanimous_{rev.5.5} || XI: 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XVI: 30522 32847

- ο: XI: 31828
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919

23. ανοιγων] (21/41) →unanimous_{rev.5.5} || XI: 31828 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 XVI: 30522 32847

- ανοιξει: →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 32432 XV: 32057 32919

24. το] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

25. βιβλιον] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001
X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019
XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847
26. και] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001 X:
32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019
XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847
27. τας] (38/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || X: 32329 XI:
31006 31828 31888 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30808
32432 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- λυσαι τας: IV: 20001
 - οι: XI: 32048
 - τα: XV: 32919
28. επτα] (34/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} || IV: 20001 XI: 31006
31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 32019 XIV: 30808 32432 XV:
32919 XVI: 30522 32847
- ζ: →B_{rev.5.5} || X: 32329 XIV: 30035
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XV: 32057
29. σφραγιδας] (39/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV:
20001 XI: 31006 31828 31888 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV:
30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847
- σφραγηδας: X: 32329
 - σφραγιδες: XI: 32048
30. αυτου] (41/41) →unanimous_{rev.5.5} →A_{rev.5.5} →B_{rev.5.5} || IV: 20001
X: 32329 XI: 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019
XIV: 30035 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

Verse 5:6

Byz^{RP}: και¹ ειδον² εν³ μεσω⁴ του⁵ θρονου⁶ και⁷
των⁸ τεσσαρων⁹ ζων¹⁰ και¹¹ εν¹² μεσω¹³ των¹⁴
πρεσβυτερων¹⁵ αρνιον¹⁶ εστηκος¹⁷ ως¹⁸ εσφαγμενον¹⁹
εχον²⁰ κερατα²¹ επτα²² και²³ οφθαλμους²⁴ επτα²⁵
α²⁶ εισιν²⁷ τα²⁸ επτα²⁹ πνευματα³⁰ του³¹ θεου³²
αποστελλομενα³³ εις³⁴ πασαν³⁵ την³⁶ γην³⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	46	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	X: 30093 32351 XIV: 30201 XV: 32919 XVI: 32847

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10024
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	7	Corr.: 30177 ^{c?} 30452 ^{c?} 30620 ^{c?} 31773 ^{c?} 31854 ^{c?} 32329 ^{c?} 32432 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
εν	IV
μεσω	IV
του	IV
θρονου	IV
και	IV
των	IV
τεσσαρων	IV
ζωνων	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
μεσω	IV
των	IV
πρεσβυτερων	IV
αρνιον	IV
εστηκος	V
ως	IV
εσφαγμενον	IV
εχον	XI
κερατα	IV
επτα	IV
και	IV
οφθαλμους	IV
επτα	IV
α	XI
εισιν	IV
τα	IV
επτα	IV
πνευματα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
θεου	IV
αποστελλομενα	XI
εις	IV
πασαν	IV
την	IV
γην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (35) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

- →A_{rev.5.6} group, attesting to και ειδον εν μεσω του θρονου και των τεσσαρων ζων και εν μεσω των πρεσβυτερων αρνιον εστηκος ως εσφαγμενον εχον κερατα επτα και οφθαλμους επτα α εισι τα επτα πνευματα του θεου αποστελλομενα εις πασαν την γην (5): XI: 31849 32723 XIII: 30141 XIV: 31732 XVI: 30522

Apparatus

1. και] (29/40) →A_{rev.5.6} || IV: 20001 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31828 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32329 XI: 30325 31854 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 31780 32019 XV: 32057
2. ειδον] (30/40) →A_{rev.5.6} || IV: 20001 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32329 XI: 30325 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 31780 32019 XV: 32057
3. εν] (24/40) →A_{rev.5.6} || IV: 20001 XI: 30091 30177 30506 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
 - [?] [?]: XI: 32138
 - και ιδον: XII: 30620
 - και ιδον εν: X: 32329 XI: 30325 31854 XII: 30452 32050 XIII: 31780 32019
 - και ιδου εν: XI: 30250 31006 31828 31888 XIII: 30469 XV: 32057
 - και ιδου και: V: 20002

4. $\mu\epsilon\sigma\omega]$ (37/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\epsilon\mu\mu\epsilon\sigma\omega$: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XI: 32138 XII: 30620

5. $\tau\omicron\upsilon]$ (38/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[?]_{\text{ou}}$: XI: 32138
- *either missing or lacuna*: XII: 30620

6. $\theta\rho\omicron\nu\upsilon]$ (39/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

7. $\kappa\alpha\iota]$ (39/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

8. $\tau\omega\nu]$ (39/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

9. $\tau\epsilon\sigma\sigma\alpha\rho\omega\nu](35/40) \rightarrow A_{\text{rev.5.6}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31637 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- δ : XI: 30506 XIV: 30035 30808 31773
 - *either missing or lacuna*: XII: 30620
10. $\zeta\omega\omega\nu](36/40) \rightarrow A_{\text{rev.5.6}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 XV: 32028 32057 32201 32672 XVII: 32681
- $\zeta\omega\omega\nu$: XI: 32048 XIV: 32432 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XII: 30620
11. $\kappa\alpha\iota](38/40) \rightarrow A_{\text{rev.5.6}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XII: 30620 XIII: 30792
12. $\epsilon\nu](38/40) \rightarrow A_{\text{rev.5.6}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 30792
13. $\mu\epsilon\sigma\omega](38/40) \rightarrow A_{\text{rev.5.6}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- $\epsilon\mu\mu\epsilon\sigma\omega$: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

14. των] (39/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

15. πρεσβυτερων] (39/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

16. αρνιον] (40/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

17. εστηκος] (30/40) → A_{rev.5.6} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31854 32048 32138 XII: 30452 31872 XIII: 31780 XIV: 30035 30254 30498 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

- εστηκως: IV: 20001 XI: 31888 XIII: 30469 32019 XIV: 30808 XV: 32672
- εστικος: XI: 31006
- εστικως: XII: 30620 32050
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

18. ως] (36/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 32048 XII: 31872 32050 XV: 32057

19. εσφαγμενον] (35/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 XV: 32028 32057 XVI: 32196 XVII: 32681

- εσφαγμεναι: XV: 32201
- εσφραγισμενον: XIV: 31773 XV: 32672
- εσφραγμενον: XII: 30452 XIV: 32432

20. εχον] (24/40) → A_{rev.5.6} || XI: 30091 30250 31828 31854 31888 32048 XII: 30452 31872 XIII: 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196

- [?]χ[?]ν: XVII: 32681
- εχον: XI: 32138
- εχων: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32672

21. κερατα] (39/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- κερα: XI: 31854

22. επτα] (32/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31637 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- ζ: XIV: 30035 31773 XV: 32201
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XV: 32057

23. και] (36/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 31006 31854 XII: 32050 XV: 32057
24. οφθαλμους] (36/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XI: 31006 31854 XII: 32050 XV: 32057
25. επτα] (36/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31637 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- ζ: X: 32329 XIV: 30035 31773 XV: 32201
26. α] (29/40) → A_{rev.5.6} || XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30808 31637 32432 XV: 32672 XVI: 32196
- ατινα: XIV: 30498 XVII: 32681
 - οι: IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32201
 - *either missing or lacuna*: X: 32329
27. εισιν] (11/40) IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31854 32048 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780
- εισι: → A_{rev.5.6} || XI: 30091 30250 30325 30506 31006 31828 31888 32138 XII: 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681
 - εστι: XV: 32672
28. τα] (39/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- δε τα: X: 32329

29. $\epsilon\pi\tau\alpha]$ (31/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31637 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- ζ: XIII: 30792 XIV: 30035 XV: 32201
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32057

30. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha]$ (34/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30325 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha$: XI: 30250 30506 XIII: 32019 XV: 32057
- *either missing or lacuna*: XIV: 30254 XV: 32028

31. $\tau\omicron\upsilon]$ (37/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\tau\alpha$: XI: 31828
- *either missing or lacuna*: XI: 30091 XIV: 30808

32. $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$ (37/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\pi\rho\omicron\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon$: XI: 31828
- $\tau\omicron\upsilon\theta\epsilon\omicron\upsilon$: XI: 30091
- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

33. $\alpha\pi\omicron\sigma\tau\epsilon\lambda\lambda\omicron\mu\epsilon\nu\alpha]$ (19/40) $\rightarrow A_{\text{rev.5.6}}$ || XI: 30091 30177 30250 30325 31828 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 XIV: 30035 XV: 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[\text{?}]\lambda\lambda\omicron\mu\epsilon\nu[\text{?}]$: XIV: 31637

- απεσταλμένα: IV: 20001 XI: 31854 XII: 32050 XV: 32057
 - απεσταλμένοι: V: 20002
 - αποστελλόμενα: XIII: 31780
 - αποστελλομεα: XIV: 30498
 - αποστελλωμένα: XI: 30506
 - αποστελομένα: XIII: 30792
 - πνευματα τα απεσταλμένα: XIV: 30254
 - πνευματα τα αποστελλομένα: XV: 32028
 - τα απεσταλμένα: XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 31773 32432 XV: 32201
 - τα απεστελλομένα: XIII: 32019
 - τα αποσταλμένα: X: 32329
 - τα αποστελλομένα: XII: 30620 XIV: 30808
34. εις] (40/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
35. πασαν] (40/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
36. την] (39/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XIV: 30254
37. γην] (38/40) → A_{rev.5.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- γην κυριου: XIII: 30792
 - γηνν: XV: 32201

Verse 5:7

Byz^{RP}: και¹ ηλθεν² και³ ειληφεν⁴ εκ⁵ της⁶ δεξιας⁷ του⁸
καθημενου⁹ επι¹⁰ του¹¹ θρονου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	46	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 31872 XIII: 31780
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10024

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	3	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30250 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	43	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηλθεν	IV
και	IV
ειληφεν	IV
εκ	IV
της	IV
δεξιας	IV
του	V
καθημενου	IV
επι	IV
του	IV
θρονου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 39 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.7} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (16): V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30177 30250 30325 31828 31849 31854 31888 32048 32138 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32847
- →**A**_{rev.5.7} group, attesting to και ηλθε και ειληφεν εκ της δεξιας του καθημενου επι του θρονου (16): XI: 30091 30506 32723 XII: 30452 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30498 31637 31732 32432 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
- →**B**_{rev.5.7} group, attesting to και ηλθε και ειληφε το βιβλιον εκ της δεξιας του καθημενου επι του θρονου (3): XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 30808
- →**C**_{rev.5.7} group, attesting to και ηλθε και ειληφεν εκ της δεξιας του καθημενου επι του θρονου το βιβλιον (2): XIV: 30254 XV: 32028
- →**D**_{rev.5.7} group, attesting to και ηλθεν και ειληφεν το βιβλιον εκ της δεξιας του καθημενου επι του θρονου (2): XII: 32050 XIII: 32019

Apparatus

1. και] (43/43) →**unanimous**_{rev.5.7} →**A**_{rev.5.7} →**B**_{rev.5.7} →**C**_{rev.5.7}
→**D**_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
2. ηλθεν] (20/43) →**unanimous**_{rev.5.7} →**D**_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620
 - ηλθε: →**A**_{rev.5.7} →**B**_{rev.5.7} →**C**_{rev.5.7} || XIII: 30792 XVI: 32196

3. **και]** (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
4. **ειληφεν]** (38/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7} \rightarrow D_{rev.5.7}
 || IV: 20001 XII: 30620
- ειληφε: \rightarrow B_{rev.5.7} || XVI: 32196
 - ηληφε: XIII: 30792
5. **εχ]** (36/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7} || IV: 20001 XVI: 32196
- το βιβλιον εχ: \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow D_{rev.5.7} || XII: 30620 XIII: 30792
6. **της]** (42/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XIII: 30792 XVI: 32196
- της χειρος της: XII: 30620
7. **δεξιας]** (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
8. **του]** (42/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
- της: IV: 20001
9. **καθημενου]** (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7}
 \rightarrow C_{rev.5.7} \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
10. **επι]** (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196
11. **του]** (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.7} \rightarrow A_{rev.5.7} \rightarrow B_{rev.5.7} \rightarrow C_{rev.5.7}
 \rightarrow D_{rev.5.7} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196

12. θρονου] (41/43) → unanimous_{rev.5.7} → A_{rev.5.7} → B_{rev.5.7} → D_{rev.5.7} ||
 IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 32196

- θρονου το βιβλιον: → C_{rev.5.7}

Verse 5:8

Byz^{RP}: και¹ οτε² ελαβεν³ το⁴ βιβλιον⁵ τα⁶ τεσσαρα⁷
ζωα⁸ και⁹ οι¹⁰ εικοσι¹¹ τεσσαρες¹² πρεσβυτεροι¹³
επεσον¹⁴ ενωπιον¹⁵ του¹⁶ αρνιου¹⁷ εκαστος¹⁸
κιθαραν¹⁹ και²⁰ φιαλας²¹ χρυσας²² γεμουσας²³
θυμιαματων²⁴ αι²⁵ εισιν²⁶ προσευχαι²⁷ των²⁸
αγιων²⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	47	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	X: 32329 32351 XI: 30325 30506 31006 XII: 30452 XIV: 30498 XV: 32028 32057

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	IV: 10024 10115
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	8	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30250 ^{c?} 30620 ^{c?} 31773 ^{c?} 32019 ^{c?} 32672 ^{c?} 32919 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (47) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οτε	IV
ελαβεν	IV
το	IV
βιβλιον	IV
τα	IV
τεσσαρα	X
ζωα	IV
και	IV
οι	IV
εικοσι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τεσσαρες	IV
πρεσβυτεροι	IV
επεσον	XI
ενωπιον	IV
του	IV
αρνιου	IV
εκαστος	X
κιθαραν	IV
και	IV
φιαλας	IV
χρυσας	V
γεμουσας	IV
θυμιαματων	IV
αι	V
εισιν	IV
προσευχαι	IV
των	IV
αγιων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{rev.5.8} group, attesting to και οτε ελαβε το βιβλιον τα δ ζωα και οι κδ πρεσβυτεροι επεσον ενωπιον του αρνιου εχοντες εκαστος κιθαρας και φιαλας χρυσας γεμουσας θυμιαματων αι εισιν αι προσευχαι των αγιων (3): XI: [32723](#) XIV: [30035](#) [31637](#)
- →**B**_{rev.5.8} group, attesting to και οτε ελαβε το βιβλιον τα τεσσαρα ζωα και οι εικοσι τεσσαρες πρεσβυτεροι επεσον ενωπιον του αρνιου εχοντες εκαστος κιθαραν και φιαλας χρυσας γεμουσας θυμιαματων αι εισι προσευχαι των αγιων (3): XI: [31888](#) XIII: [30141](#) XIV: [30201](#)
- →**C**_{rev.5.8} group, attesting to και οτε ελαβεν το βιβλιον τα τεσσαρα ζωα και οι κδ πρεσβυτεροι επεσαν ενωπιον του αρνιου εχοντες εκαστος κιθαραν και φιαλας χρυσας γεμουσας θυμιαματων αι εισι προσευχων των αγιων (2): X: [30093](#) XIII: [31780](#)
- →**D**_{rev.5.8} group, attesting to και οτε ελαβε το βιβλιον τα τεσσαρα ζωα και οι εικοσι τεσσαρες πρεσβυτεροι επεσον ενωπιον του αρνιου εχοντες εκαστος κιθαρας και φιαλας χρυσας γεμουσας θυμιαματων αι εισιν αι προσευχαι των αγιων (2): XIV: [30254](#) [31732](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota]$ (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
2. $\omicron\tau\epsilon]$ (34/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
 - $\omicron\tau\iota$: XI: 30250 XIV: 32432
3. $\epsilon\lambda\alpha\beta\epsilon\nu]$ (15/36) $\rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31828 31849 32048 32138 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32847
 - $\epsilon\iota\lambda\eta\phi\epsilon\nu$: XI: 31854
 - $\epsilon\lambda\alpha\beta\epsilon$: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30091 30250 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 32432 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
4. $\tau\omicron]$ (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
5. $\beta\iota\beta\lambda\iota\omicron\nu]$ (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
6. $\tau\alpha]$ (35/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- μετα: XI: 30177
7. τεσσαρα] (27/36) $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30091 30177 30250 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- δ: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 31828 XIV: 30808 31773 XVI: 32847
 - τεσσερα: IV: 20001 V: 20002
8. ζωα] (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
9. και] (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
10. οι] (32/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
- either missing or lacuna: XII: 30620 XIV: 31773 XVI: 30522 32196
11. εικοσι] (17/36) $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31849 31854 XII: 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 32432 XV: 32919 XVII: 32681
- εικο: XV: 32672
 - ηικοση: XII: 30620
 - κδ: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30177 31828 32048 32138 XIII: 30792 XIV: 30808 31773 XV: 32201 XVI: 30522 32196 32847
 - either missing or lacuna: XII: 31872
12. τεσσαρες] (15/36) $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31849 31854 XIII: 30469 32019 XIV: 32432 XVII: 32681

- εικοσιτεσσαρες: XII: 31872
 - τεσσαρες: XV: 32672
 - τεσσαρεις: XII: 30620
 - τεσσαρις: XII: 32050
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30177 31828 32048 32138 XIII: 30792 XIV: 30808 31773 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847
13. **πρεσβυτεροι]** (34/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- πρεσβυτεροι: XVI: 32847
 - πρεσβυτερους: XIV: 31773
14. **επεσον]** (23/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30250 31849 31854 32048 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 32432 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- επεσον: XI: 30091
 - επεσαν: $\rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31828 XII: 30620 32050 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019
15. **ενωπιον]** (33/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- ενωπιον: XV: 32672 XVI: 32847
 - και προσεκυνησαν ενωπιον: XIII: 30792
16. **του]** (35/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- του θρονου και του: XIII: 30792

17. αρνιου] (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201
32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

18. εκαστος] (30/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI:
30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050
XIII: 30469 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32201 32672 XVI: 32196 32847
XVII: 32681

- εκαστος εχοντες: IV: 20001
- εχοντ[?]ς εκαστος: V: 20002
- εχοντας εκαστος: XV: 32919
- εχοντες: XIII: 30792 XVI: 30522
- εχοντος εκαστου: XIV: 30808

19. κιθαραν] (21/36) $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091
30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30469
XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- εκ της κιθαρρας: XVI: 30522
- κιθαρρας: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV:
30808 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 32196

20. και] (35/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V:
20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201
32672 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

21. φιαλας] (34/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- φια[?]ας: XI: 30250
- φυαλας: XII: 32050

22. χρυσας] (34/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ V: 20002
 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872
 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672
 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- χρυσας: XVI: 32847
- χρυσας: IV: 20001

23. γεμουσας] (35/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII:
 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201
 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- μεστας: XII: 30620

24. θυμιαματων] (33/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII:
 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201
 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- θυμιαματων: XVI: 32847
- θυαματων: XV: 32672
- θυμιαματα: XIII: 32019

25. αι] (31/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ V: 20002 XI:
 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 XIII:
 30469 XIV: 30808 31773 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
 XVII: 32681

- αι: IV: 20001 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 32432

26. εισιν] (20/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 31828
 31854 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31773 32432
 XV: 32201 32919 XVII: 32681

- εισι: $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \parallel$ XI: 30091 30177 30250 31849 32138
 XII: 31872 XIV: 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196
- ησιν: XVI: 32847

27. προσευχαι] (12/36) $\rightarrow B_{\text{rev.5.8}}$ || IV: 20001 XI: 30250 31849 31854 XII: 31872 XIV: 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196

- [?] προσευχαι: XVII: 32681
- αι προσευχαι: $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}}$ || V: 20002 XI: 31828 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32201 32919
- αι προσευχων: XI: 30091
- προσευχων: $\rightarrow C_{\text{rev.5.8}}$ || XI: 30177 32048 32138
- πρωσευχων: XVI: 32847

28. των] (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}}$ || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

29. αγιων] (36/36) $\rightarrow A_{\text{rev.5.8}} \rightarrow B_{\text{rev.5.8}} \rightarrow C_{\text{rev.5.8}} \rightarrow D_{\text{rev.5.8}}$ || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31849 31854 32048 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

Verse 5:9

Byz^{RP}: και¹ αδουσιν² ωδην³ καινην⁴ λεγοντες⁵
 αξιος⁶ ει⁷ λαβειν⁸ το⁹ βιβλιον¹⁰ και¹¹ ανοιξαι¹²
 τας¹³ σφραγιδας¹⁴ αυτου¹⁵ οτι¹⁶ εσφαγης¹⁷ και¹⁸
 ηγορασας¹⁹ τω²⁰ θεω²¹ ημας²² εν²³ τω²⁴ αιματι²⁵
 σου²⁶ εκ²⁷ πασης²⁸ φυλης²⁹ και³⁰ γλωσσης³¹ και³²
 λαου³³ και³⁴ εθνους³⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	46	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 32138 32723 XII: 32050

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	IV: 10115
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	2	Corr.: 30325 ^c ? 32019 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation¹⁸	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αδουσιν	IV
ωδην	IV
καινην	IV
λεγοντες	IV
αξιος	IV
ει	IV
λαβειν	V
το	IV
βιβλιον	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ανοιξαι	IV
τας	IV
σφραγιδας	IV
αυτου	IV
οτι	IV
εσφαγης	IV
και	IV
ηγορασας	IV
τω	IV
θεω	IV
ημας	IV
εν	IV
τω	IV
αιματι	IV
σου	IV
εκ	IV
πασης	IV
φυλης	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γλωσσης	IV
και	IV
λαου	IV
και	IV
εθνους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 20 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{rev.5.9}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (14): X: 30093 32351 XI: 30506 31849 XII: 30452 31872 XIV: 30035 30201 30498 30808 31637 31732 XV: 32057 32919
- →**A_{rev.5.9}** group, attesting to και αδουσι καινην ωδην λεγοντες αξιος ει λαβειν το βιβλιον και ανοιξαι τας σφραγιδας αυτου οτι εσφαγης

και ηγορασας ημας τω θεω εν τω αιματι σου εκ πασης φυλης και γλωσσης και λαου και εθνους (2): XI: 31888 XIII: 30469

- →B_{rev.5.9} group, attesting to και αδουσιν ωδην καινην λεγοντες αξιος ει λαβειν το βιβλιον και ανοιξαι τας σφραγιδας αυτου οτι εσφαγης και ηγορασας τωι θωι ημας εν τωι αιματι σου εκ πασης φυλης και γλωσσης και λαου και εθνους (2): XI: 30091 XIV: 31773
- →C_{rev.5.9} group, attesting to και αδουσιν ωδην καινην λεγοντες αξιος ει λαβειν το βιβλιον και ανοιξαι τας σφραγιδας αυτου οτι εσφαγης και ηγορασας ημας εν τω αιματι σου εκ πασης φυλης και γλωσσης και λαου και εθνους (2): XV: 32028 32201

Apparatus

1. και] (42/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
2. αδουσιν] (35/42) →unanimous_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 31828 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
 - αδ[?]σιν: XVII: 32681
 - αδουσι: →A_{rev.5.9} || XI: 30250 31006 XIII: 30141
 - αδωσιν: V: 20002
3. ωδην] (35/42) →unanimous_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
 - καινην ωδην: →A_{rev.5.9} || XI: 30250 31006 31828 XIII: 30141 31780

4. $\kappa\alpha\iota\nu\eta\nu]$ (34/42) \rightarrow unanimous_{rev.5.9} \rightarrow B_{rev.5.9} \rightarrow C_{rev.5.9} \parallel IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620
XIII: 30792 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 XVII:
32681

- $\kappa\epsilon\nu\eta\nu$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{rev.5.9} \parallel XI: 30250 31006 31828 XIII:
30141 31780

5. $\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.5.9} \rightarrow A_{rev.5.9} \rightarrow B_{rev.5.9} \rightarrow C_{rev.5.9}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
31854(1¹2¹1¹2) 32048 XIII: 30141 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV:
32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota$: XIII: 30792
- $\lambda\epsilon\gamma\omega\nu\tau\epsilon\varsigma$: XII: 30620

6. $\alpha\xi\iota\omicron\varsigma]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.5.9} \rightarrow A_{rev.5.9} \rightarrow B_{rev.5.9} \rightarrow C_{rev.5.9}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31828
31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- $\alpha\xi[?]\varsigma$: XVII: 32681
- $\alpha\xi\iota\omega\varsigma$: XI: 31006

7. $\epsilon\iota]$ (42/42) \rightarrow unanimous_{rev.5.9} \rightarrow A_{rev.5.9} \rightarrow B_{rev.5.9} \rightarrow C_{rev.5.9} \parallel
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

8. $\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.5.9} \rightarrow A_{rev.5.9} \rightarrow B_{rev.5.9} \rightarrow C_{rev.5.9} \parallel
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 31854(1¹2¹1¹2)
32048 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\lambda\alpha\beta\iota\nu$: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30141

9. το] (40/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 32432
 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- ανοιξει το: XIII: 30141
- και ανοιξε τω: XIII: 30792

10. βιβλιον] (42/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

11. και] (42/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

12. ανοιξει] (40/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 31780 32019 XIV: 30254
 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- α[?]οιξει: XVII: 32681
- λυσεε: XIII: 30792

13. τας] (41/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 31828 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2)
 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV:
 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- τα: XI: 30325

14. σφραγιδας] (41/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- σφραγιδας: X: 32329

15. αυτου] (41/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- αυτ[?]: XVII: 32681

16. οτι] (41/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- [?]: XVII: 32681

17. εσφαγγης] (38/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048
 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XVI: 30522 32847 XVII:
 32681

- εσφαγγεις: XII: 30620
- εσφαγγις: XV: 32672 XVI: 32196
- ηγιασας: XI: 31854(1¹2¹1¹2)

18. και] (42/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31828
 31854(1¹2¹1¹2) 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV:
 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

19. ηγορασας] (37/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII:
 30620 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 XVI: 30522 32196
 32847

- αγορασας: XIV: 32432
- αδουσιν: XI: 31854(1¹2¹1¹2)
- ηγειρας: X: 32329

- ηγορα[?]: XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019
20. τω] (27/42) →unanimous_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 32048 XIII: 30141 31780 XIV: 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
- [?]: XVII: 32681
 - ημας τω: →A_{rev.5.9} || XI: 31828 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30254
 - ημας τωι: XI: 30250
 - τωι: →B_{rev.5.9} || XI: 31006
 - ωδην καινην: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
 - *either missing or lacuna*: →C_{rev.5.9}
21. θεω] (34/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- θωι: →B_{rev.5.9} || XI: 30177 30250 31006
 - λεγοντες: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
 - *either missing or lacuna*: →C_{rev.5.9}
22. ημας] (31/42) →unanimous_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 31006 32048 XIII: 30141 31780 XIV: 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
- { . unclear } ημας: XVII: 32681
 - αξιος ει: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
 - *either missing or lacuna*: →A_{rev.5.9} || V: 20002 XI: 30250 31828 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30254
23. εν] (40/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- λαβειν: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)

- *either missing or lacuna*: X: 32329
24. τω] (34/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30325 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- τo: XI: 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2)
 - τωι: →B_{rev.5.9} || XI: 30177 30250 31006
 - *either missing or lacuna*: X: 32329
25. αιματι] (39/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
- [?]ατι: XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2)
26. σου] (40/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2)
27. εχ] (39/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
- [?]: XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31854(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2)
28. πασης] (39/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847
- [?]σης: XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)

29. φυλης] (35/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 XII: 30620 XIII: 30141 31780
 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

- βασιλειαν: X: 32329
- βιβλιον: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
- φιλης: XIII: 30792 XVI: 30522 32847
- φυλ[?]: V: 20002
- φυλακης: XI: 32048

30. και] (37/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV:
 20001 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII: 30141
 31780 32019 XIV: 30254 32432 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- [?]: V: 20002
- και ανοιξαι τας: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
- και εθνους και: XIII: 30792
- και ιερεις και: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XV: 32672

31. γλωσσης] (36/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9}
 || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII:
 30620 XIII: 30141 31780 XIV: 30254 32432 XVI: 30522 32196 32847

- βασιλευουσιν: X: 32329
- γλωσσ[?]: XVII: 32681
- λαου: XIII: 32019
- λαων: XIII: 30792
- σφραγιδας: XI: 31854(1⁶2⁶1⁶2)
- *either missing or lacuna*: XV: 32672

32. και] (39/42) →unanimous_{rev.5.9} →A_{rev.5.9} →B_{rev.5.9} →C_{rev.5.9} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII:
 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196
 32847

- [?]: XVII: 32681
- αὐτοῦ: XI: 31854(1^ῶ2^ῶ1^ῶ2)
- ἐπι: X: 32329

33. λαοῦ] (37/42) → unanimous_{rev.5.9} → A_{rev.5.9} → B_{rev.5.9} → C_{rev.5.9} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII:
 30141 31780 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- [?]: XVII: 32681
- γλωσσῶν: XIII: 30792
- ἐθνους: XIII: 32019
- οτι: XI: 31854(1^ῶ2^ῶ1^ῶ2)
- τῆς: X: 32329

34. καὶ] (40/42) → unanimous_{rev.5.9} → A_{rev.5.9} → B_{rev.5.9} → C_{rev.5.9} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620 XIII:
 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196
 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31854(1^ῶ2^ῶ1^ῶ2)

35. ἐθνους] (39/42) → unanimous_{rev.5.9} → A_{rev.5.9} → B_{rev.5.9} → C_{rev.5.9} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31828 32048 XII: 30620
 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30254 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32196
 32847 XVII: 32681

- γῆς: X: 32329
- γλωσσης: XIII: 32019
- ἡγιασας: XI: 31854(1^ῶ2^ῶ1^ῶ2)

Verse 5:10

Byz^{RP}: και¹ εποιησας² αυτους³ τω⁴ θεω⁵ ημων⁶
 βασιλεις⁷ και⁸ ιερεις⁹ και¹⁰ βασιλευσουσιν¹¹ επι¹²
 της¹³ γης¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	44	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 30091 30177 XV: 32672 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εποιησας	IV
αυτους	IV
τω	IV
θεω	IV
ημων	IV
βασιλεις	X
και	IV
ιερεις	X
και	IV
βασιλευσουσιν	IV
επι	IV
της	IV
γης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 29 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.10} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (17): X: 30093 32351 XI: 30506 31828 31888 32723 XII: 30452 30620 XIII: 30141 32019 XIV: 30035 30498 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 30522
- →**A**_{rev.5.10} group, attesting to και εποιησας αυτους τω θεω ημων βασιλεις και ιερεις και βασιλευουσιν επι της γης (10): XI: 30325 31849 32048 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30201 30254 30808 32432 XVI: 32847
- →**B**_{rev.5.10} group, attesting to και εποιησας αυτους τω θεω ημων βασιλειαν και ιερεις και βασιλευουσιν επι της γης (2): XII: 32050 XIV: 31637

Apparatus

1. και] (38/40) →**unanimous**_{rev.5.10} →**A**_{rev.5.10} →**B**_{rev.5.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
 - κ[?]: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XI: 31854

2. $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\alpha\varsigma]$ (36/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel IV:
20001 XI: 30250 31006 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057

- $[\text{?}]$ ησας: V: 20002
- επ $[\text{?}]$ ησα $[\text{?}]$: XI: 32138
- επιησθ: XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: XI: 31854

3. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (36/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel IV:
20001 V: 20002 XI: 30250 31006 XIII: 30469 XV: 32057 XVI: 32196

- αυτ $[\text{?}]$: XI: 32138
- ημας: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XI: 31854 XIV: 31773

4. $\tau\omega]$ (36/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel IV: 20001 XI:
31854 32138 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196

- τωι: XI: 30250 31006 XIV: 31773
- *either missing or lacuna*: V: 20002

5. $\theta\epsilon\omega]$ (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel IV: 20001
XI: 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196

- θωι: XI: 30250 XIV: 31773
- *either missing or lacuna*: V: 20002

6. $\eta\mu\omega\nu]$ (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel IV: 20001
XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 30469

7. $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\iota\varsigma]$ (33/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} \rightarrow A_{rev.5.10} \parallel XI: 30250 31006
32138 XIII: 30792 XIV: 31773 XVI: 32196

- βασιλαις: XV: 32057
- βασιλειαν: \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel V: 20002 XI: 31854 XIII: 30469
- βασιλιαν: IV: 20001

8. $\kappa\alpha\iota$] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
9. $\iota\epsilon\rho\epsilon\iota\varsigma$] (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ XI: 30250
31006 31854 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
- $\iota\epsilon\rho[?]\iota\varsigma$: XI: 32138
 - $\iota\epsilon\rho\alpha\tau\epsilon\iota\alpha\nu$: IV: 20001
 - $\iota\epsilon\rho\epsilon[?]$: V: 20002
10. $\kappa\alpha\iota$] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
- $[?]$: V: 20002
11. $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\upsilon\sigma\upsilon\sigma\iota\nu$] (26/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
XI: 30250 31854 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\upsilon\sigma\upsilon\sigma\iota\nu$: $\rightarrow A_{rev.5.10} \parallel$ V: 20002 XI: 31006 32138 XIII: 30469
12. $\epsilon\pi\iota$] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
13. $\tau\eta\varsigma$] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196
14. $\gamma\eta\varsigma$] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.10} $\rightarrow A_{rev.5.10} \rightarrow B_{rev.5.10} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30250 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32196

Verse 5:11

Byz^{RP}: και¹ ειδον² και³ ηκουσα⁴ ως⁵ φωνην⁶ αγγελων⁷
πολλων⁸ κυκλω⁹ του¹⁰ θρονου¹¹ και¹² των¹³ ζωων¹⁴
και¹⁵ των¹⁶ πρεσβυτερων¹⁷ και¹⁸ ην¹⁹ ο²⁰ αριθμος²¹
αυτων²² μυριαδες²³ μυριαδων²⁴ και²⁵ χιλιαδες²⁶
χιλιαδων²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	45	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	X: 32351 XI: 31849 XIII: 30141 30792 XV: 32028 XVI: 30522 32847

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	3	Corr.: 30177 ^{c?} 30452 ^{c?} 32432 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
και	IV
ηκουσα	IV
ως	IV
φωνην	IV
αγγελων	IV
πολλων	IV
κυκλω	IV
του	IV
θρονου	IV
και	IV
των	IV
ζωων	IV
και	IV
των	IV
πρεσβυτερων	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ην	IV
ο	IV
αριθμος	IV
αυτων	IV
μυριαδες	IV
μυριαδων	IV
και	IV
χιλιαδες	IV
χιλιαδων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 20 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.5.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (15): IV: 20001 X: 30093 XI: 30250 30325 30506 31828 31888 32723 XIII: 30469 XIV: 30201 30498 30808 31637 XV: 32201 32672
- \rightarrow A_{rev.5.11} group, attesting to και ειδον και ηκουσα φωνην αγγελων πολλων κυκλω του θρονου και των ζων και των πρεσβυτερων και ην ο αριθμος αυτων μυριαδες μυριαδων και χιλιαδες χιλιαδων (3): XIV: 30035 31732 XV: 32057
- \rightarrow B_{rev.5.11} group, attesting to και ιδον και ηκουσα ως φωνην αγγελων πολλων κυκλω του θρονου και των ζων και των πρεσβυτερων και ην ο αριθμος αυτων μυριαδες μυριαδων και χιλιαδες χιλιαδων (2): XII: 32050 XIII: 31780

Apparatus

1. και] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
2. ειδον] (28/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} || XI: 30091 31006 32048 32138 XII: 31872 XIV: 30254 31773 32432 XVI: 32196 XVII: 32681
 - [?]: V: 20002
 - ιδον: \rightarrow B_{rev.5.11} || X: 32329 XI: 30177 31854 XII: 30452 XIII: 32019 XV: 32919
 - ιδων: XII: 30620
3. και] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
4. ηκουσα] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452

30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196
XVII: 32681

5. ως] (31/38) →unanimous_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || XI: 30091 30177 31006
31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 32432
XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: →A_{rev.5.11} || V: 20002 X: 32329 XIV:
31773 XV: 32919

6. φωνη] (35/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002
XI: 30091 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019 XIV:
31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- φωνη: XI: 30177
- φωνης: X: 32329 XIV: 30254

7. αγγελων] (36/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V:
20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452
30620 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- πολλων αγγελων: XII: 31872 XIV: 32432

8. πολλων] (33/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 XII: 30452 XIII: 32019 XIV:
30254 31773 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- [?]λλων: XI: 32138
- π[?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XII: 30620 31872 XIV: 32432

9. κυκλω] (34/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 31006 31854 32138 XII: 30620 31872 XIII: 32019 XIV:
31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- κυκλο: XII: 30452
- κυκλοθεν: XIV: 30254
- κυκλωθεν: XI: 32048
- κυκλωι: XI: 30091

10. του] (37/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVII: 32681

- των: XVI: 32196

11. θρονου] (37/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V:
20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452
30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVII: 32681

- θρονων: XVI: 32196

12. και] (37/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196

- αυτου και: XVII: 32681

13. των] (38/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

14. ζων] (32/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || X: 32329
XI: 30091 30177 31854 32048 32138 XII: 30452 31872 XIII: 32019 XIV:
31773 XV: 32919 XVII: 32681

- [?]ων: XIV: 30254
- ζω[?]: V: 20002
- ζωων: XI: 31006
- ζων: XIV: 32432 XVI: 32196
- πρεσβυτερων: XII: 30620

15. και] (38/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

16. των] (38/38) →unanimous_{rev.5.11} →A_{rev.5.11} →B_{rev.5.11} || V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

17. $\pi\rho\epsilon\sigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\omega\nu]$ (36/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 XII: 30452 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- ζων: XII: 30620
- $\pi\rho[?]\sigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\omega\nu$: XI: 32138

18. $\kappa\alpha\iota]$ (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

19. $\eta\nu]$ (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

20. $ο]$ (36/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel X: 32329 XI:
30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019
XIV: 30254 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[?]$: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

21. $\alpha\rho\iota\theta\mu\omicron\varsigma]$ (37/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[?]\theta\mu\omicron\varsigma$: V: 20002

22. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (37/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 XII: 30452 30620 31872 XIII:
32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[?]\tau\omega\nu$: XI: 32138

23. $\mu\upsilon\rho\iota\alpha\delta\epsilon\varsigma]$ (36/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} \parallel V:
20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 XII: 30620 31872
XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\mu[?]\rho[?]\delta\epsilon\varsigma$: XI: 32138
- *either missing or lacuna*: XII: 30452

24. $\mu\upsilon\rho\iota\alpha\delta\omega\nu]$ (36/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || X:
 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 32048 XII: 30452 30620 31872 XIII:
 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\mu\upsilon\rho\iota\alpha[?]\nu$: XI: 32138
- $\mu\upsilon\rho\iota\alpha\delta[?]$: V: 20002

25. $\kappa\alpha\iota]$ (35/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30177 32048 XII: 30452 30620 31872 XIII: 32019 XIV:
 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $[?]\alpha\iota$: XI: 32138
- *either missing or lacuna*: XI: 31006 31854

26. $\chi\iota\lambda\iota\alpha\delta\epsilon\varsigma]$ (33/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V:
 20002 XI: 30091 30177 32048 32138 XII: 30452 30620 31872 XIV: 30254
 31773 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\chi\epsilon\iota\lambda\iota\alpha\delta\epsilon\varsigma$: X: 32329
- $\chi\eta\lambda\iota\alpha\delta\epsilon\varsigma$: XIV: 32432
- $\chi\iota\lambda\iota\alpha\delta\alpha$: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XI: 31006 31854

27. $\chi\iota\lambda\iota\alpha\delta\omega\nu]$ (33/38) \rightarrow unanimous_{rev.5.11} \rightarrow A_{rev.5.11} \rightarrow B_{rev.5.11} || V:
 20002 XI: 30091 30177 32048 XII: 30452 30620 31872 XIV: 30254 31773
 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\chi\epsilon\iota\lambda\iota\alpha\delta\omega\nu$: X: 32329
- $\chi\iota[?]$: XI: 32138
- $\chi\iota\lambda\iota\alpha\delta\alpha$: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XI: 31006 31854

Verse 5:12

Byz^{RP}: λεγοντες¹ φωνη² μεγαλη³ αξιον⁴ εστιν⁵ το⁶
 αρνιον⁷ το⁸ εσφαγμενον⁹ λαβειν¹⁰ την¹¹ δυναμιν¹²
 και¹³ τον¹⁴ πλουτον¹⁵ και¹⁶ σοφian¹⁷ και¹⁸ ισχυν¹⁹
 και²⁰ τιμην²¹ και²² δοξαν²³ και²⁴ ευλογian²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	45	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 31828 32048 XIII: 30469 XIV: 30808 XVI: 32196
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	2	Corr.: 30452 ^c ? 31773 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
λεγοντες	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV
αξιον	IV
εστιν	IV
το	IV
αρνιον	IV
το	IV
εσφαγμενον	IV
λαβειν	V
την	IV
δυναμιν	IV
και	IV
τον	X
πλουτον	IV
και	IV
σοφιαν	IV
και	IV
ισχυν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τιμην	IV
και	IV
δοξαν	IV
και	IV
ευλογιαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 19 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30177
- →**A**_{rev.5.12} **group**, attesting to λεγοντες φωνη μεγαλη αξιον εστι το αρνιον το εσφαγμενον λαβειν την δυναμιν και τον πλουτον και σοφιαν

και ισχυν και τιμην και δοξαν και ευλογιαν (8): XI: 30091 30250 30325 30506 31849 31854 31888 XVII: 32681

- →B_{rev.5.12} group, attesting to λεγοντες φωνη μεγαλη αξιον εστι το αρνιον το εσφαγμενον λαβειν την δυναμιν και πλουτον και σοφιαν και ισχυν και τιμην και δοξαν και ευλογιαν (5): XI: 32723 XIV: 30035 31637 31732 XV: 32672
- →C_{rev.5.12} group, attesting to λεγοντες φωνη μεγαλη αξιον εστιν το αρνιον το εσφαγμενον λαβειν την δυναμιν και πλουτον και σοφιαν και ισχυν και τιμην και δοξαν και ευλογιαν (3): X: 30093 XII: 30452 XV: 32201
- →D_{rev.5.12} group, attesting to λεγουσαι φωνη μεγαλη αξιον εστι το αρνιον το εσφαγμενον λαβειν την δυναμιν και πλουτον και σοφιαν και ισχυν και τιμην και δοξαν και ευλογιαν (2): XIV: 30254 XV: 32028

Apparatus

1. λεγοντες] (34/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 31773 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- λεγοντων: XII: 31872 32050 XIV: 30498
- λεγουσαι: →D_{rev.5.12}
- λεγωντων: XIV: 32432

2. φωνη] (37/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12} →D_{rev.5.12} || IV: 20001 X: 32329 32351 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- [?]νη: V: 20002

- $\varphi[?]\nu\eta$: XI: 32138
- $\varphi\omega\nu\eta\iota$: XI: 31006

3. $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta$] (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XII: 30620 31872 32050
 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV: 32057
 32919 XVI: 30522 32847

- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda[?]$: XI: 32138
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta\iota$: XI: 31006

4. $\alpha\xi\iota\omicron\nu$] (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 31006 XII: 30620 31872
 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV:
 32057 32919 XVI: 30522 32847

- $[?]\xi[?]\nu$: XI: 32138
- $\alpha\xi\iota\omicron\varsigma$: V: 20002

5. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$] (16/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 32351 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31773 XV:
 32919 XVI: 30522

- $\epsilon\sigma\tau\iota$: $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow D$ _{rev.5.12} || XI: 31006 32138 XII:
 31872 XIII: 30141 XIV: 30201 30498 32432 XV: 32057 XVI: 32847

6. $\tau\omicron$] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- $[?]\omicron$: XI: 32138

7. $\alpha\rho\nu\iota\omicron\nu$] (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
 XV: 32057 32919

- $\alpha[?]$: XI: 32138
- $\alpha\rho\nu\iota\omega\nu$: XVI: 32847
- $\alpha\rho\nu\upsilon\omicron\nu$: XVI: 30522

8. $\tau\omicron]$ (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} \parallel IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- $[?]$: V: 20002

9. $\epsilon\sigma\phi\alpha\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu]$ (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow C$ _{rev.5.12} $\rightarrow D$ _{rev.5.12} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006
 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498
 31773 32432 XV: 32057 XVI: 30522 32847

- $\epsilon\sigma\phi[?]\gamma\mu\epsilon\nu\omicron[?]$: XI: 32138
- $\epsilon\sigma\phi\alpha\gamma\mu\epsilon\nu\omega\nu$: XV: 32919

10. $\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu]$ (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} \parallel V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620 31872
 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV: 32057
 32919 XVI: 30522 32847

- $\lambda\alpha\beta\eta\nu$: XIII: 31780
- $\lambda\alpha\beta\iota\nu$: IV: 20001

11. $\tau\eta\nu]$ (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} $\rightarrow A$ _{rev.5.12} $\rightarrow B$ _{rev.5.12} $\rightarrow C$ _{rev.5.12}
 $\rightarrow D$ _{rev.5.12} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV:
 32057 32919 XVI: 30522 32847

- $[?]$: XI: 32138
- *either missing or lacuna*: XIII: 32019

12. $\delta\upsilon\alpha\mu\iota\nu]$ (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} \rightarrow A_{rev.5.12} \rightarrow B_{rev.5.12} \rightarrow C_{rev.5.12}
 \rightarrow D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 32138 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 32432 XV:
 32057 XVI: 30522 32847

- $\delta\upsilon\mu\iota\nu$: XIV: 31773
- $\delta\upsilon\alpha\mu\epsilon\iota\nu$: XV: 32919
- $\delta\upsilon\alpha\mu\eta\nu$: X: 32351

13. $\kappa\alpha\iota]$ (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} \rightarrow A_{rev.5.12} \rightarrow B_{rev.5.12} \rightarrow C_{rev.5.12}
 \rightarrow D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII:
 30620 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 31872

14. $\tau\omicron\nu]$ (19/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} \rightarrow A_{rev.5.12} || X: 32351 XI: 31006
 32138 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32057 XVI: 30522 32847

- $\tau\omega\nu$: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{rev.5.12} \rightarrow C_{rev.5.12} \rightarrow D_{rev.5.12} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 31872 32050 XIII: 32019 XIV: 30498
 31773 32432 XV: 32919

15. $\pi\lambda\omicron\upsilon\tau\omicron\nu]$ (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} \rightarrow A_{rev.5.12} \rightarrow B_{rev.5.12}
 \rightarrow C_{rev.5.12} \rightarrow D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI:
 31006 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201
 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 31872

16. $\kappa\alpha\iota]$ (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.5.12} \rightarrow A_{rev.5.12} \rightarrow B_{rev.5.12} \rightarrow C_{rev.5.12}
 \rightarrow D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

17. σοφίαν] (34/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30141 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32919

- την σοφίαν: XIII: 30792 XIV: 30201 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- *either missing or lacuna*: X: 32329

18. και] (39/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

19. ισχυν] (36/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV:
32919 XVI: 30522

- την ισχυν: XVI: 32847
- την ισχυν: XV: 32057
- τιμην: XIII: 30141
- *either missing or lacuna*: X: 32329

20. και] (39/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 32138 XII: 30620
31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432
XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

21. τιμην] (35/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31006 XII: 30620 31872
32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773 32432 XV: 32919
XVI: 30522

- [?]μην: XI: 32138

- ισχυν: XIII: 30141
- την τιμην: XV: 32057 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: X: 32329

22. και] (40/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII:
30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

23. δοξαν] (39/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII:
30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- την δοξαν: XVI: 32847

24. και] (40/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12} →C_{rev.5.12}
→D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 32138 XII:
30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201 30498 31773
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847

25. ευλογιαν] (39/40) →unanimous_{rev.5.12} →A_{rev.5.12} →B_{rev.5.12}
→C_{rev.5.12} →D_{rev.5.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006
32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30201
30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- την ευλογειαν: XVI: 32847

Verse 5:13

Byz^{RP}: και¹ παν² κτισμα³ ο⁴ εν⁵ τω⁶ ουρανω⁷ και⁸ επι⁹
της¹⁰ γης¹¹ και¹² υποκατω¹³ της¹⁴ γης¹⁵ και¹⁶ επι¹⁷
της¹⁸ θαλασσης¹⁹ εστιν²⁰ και²¹ τα²² εν²³ αυτοις²⁴
παντας²⁵ ηκουσα²⁶ λεγοντας²⁷ τω²⁸ καθημενω²⁹
επι³⁰ του³¹ θρονου³² και³³ τω³⁴ αρνιω³⁵ η³⁶ ευλογια³⁷
και³⁸ η³⁹ τιμη⁴⁰ και⁴¹ η⁴² δοξα⁴³ και⁴⁴ το⁴⁵ κρατος⁴⁶
εις⁴⁷ τους⁴⁸ αιωνας⁴⁹ των⁵⁰ αιωνων⁵¹ αμην⁵²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	45	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	XI: 30250 30325 31888 32138 XII: 30452 30620 XIV: 30035 30201 31637 31773 32432 XV: 32057 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	4	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 32847 ^{c?} 32919 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	32	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παν	IV
κτισμα	IV
ο	V
εν	IV
τω	IV
ουρανω	IV
και	IV
επι	IV
της	V
γης	V

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
υποκατω	V
της	IV
γης	IV
και	IV
επι	V
της	V
θαλασσης	V
εστιν	V
και	V
τα	IV
εν	IV
αυτοις	IV
παντας	X
ηκουσα	IV
λεγοντας	IV
τω	IV
καθημενω	IV
επι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
θρονου	IV
και	IV
τω	IV
αρνιω	IV
η	IV
ευλογια	IV
και	IV
η	IV
τιμη	IV
και	IV
η	IV
δοξα	IV
και	V
το	V
κρατος	V
εις	IV
τους	IV
αιωνας	IV

Reading	Earliest attestation (century)
των	IV
αιωνων	IV
αμην	X

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. **και**] (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141

- 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
2. **παν]** (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
3. **κτισμα]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196
- **κτοισμα:** XVI: 32847
4. **ο]** (27/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- **ον:** X: 32329
 - **το:** IV: 20001
 - **ω:** XII: 32050 XIII: 30792
 - **ων:** XIV: 30808
5. **εν]** (22/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 31854 32048 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30498 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32847
- **εστιν εν:** XI: 31828 32723 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
6. **τω]** (25/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30506 31828 31849 31854 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- **[?]:** XI: 32048
 - **τωι:** XI: 30091 30177 XV: 32201
 - *either missing or lacuna:* XI: 31006 XIII: 30141 XIV: 31732

7. ουρανῶ] (29/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- οὐνῶι: XI: 30091 30177 XV: 32201
8. καὶ] (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
9. ἐπι] (29/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31732 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- ἐν: XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32028
10. της] (20/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 32048 32723 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32201 XVI: 30522 32196 32847
- τη: XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32028
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 31854 XII: 32050 XIV: 30498 31732 XV: 32672 32919
11. γης] (21/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 32048 32723 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31732 XV: 32201 XVI: 30522 32196 32847
- γη: XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32028
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 31854 XII: 32050 XIV: 30498 XV: 32672 32919
12. καὶ] (23/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 32048 32723 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32201 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 31854 XII: 31872 32050 XIV: 30498 XV: 32672 32919
13. υποκατω] (22/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 32048 32723 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32201 XVI: 30522 32196 32847
- υπο[?]ατω: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 31854 XII: 31872 32050 XIV: 30498 XV: 32672 32919
14. της] (30/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XV: 32672
15. γης] (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 31872
16. και] (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- κ[?]: XI: 32048
17. επι] (28/32) V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196 32847
- τα: IV: 20001
 - υπο: XIII: 30792

- *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 30522
18. **της]** (31/32) V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- εν: IV: 20001
19. **θαλασσης]** (30/32) V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- [?]αλασσης: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
20. **εστιν]** (9/32) V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 31854 32048 XIII: 31780 XVI: 30522 32847
- α εστι: XI: 32723 XV: 32028 32201 XVI: 32196
 - α εστιν: XII: 32050 XIII: 32019 XV: 32919
 - εστι: XI: 30091 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30498
 - ετι: XI: 31849
 - οσα εστι: XI: 31828
 - οσα εστιν: X: 32351
 - τη: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32672
21. **και]** (27/32) V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 30522 32847
- θαλασση και: IV: 20001
 - και επι και: XV: 32672
 - και και: XVI: 32196
 - και παντα: XIII: 30141
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019

22. **τα]** (30/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- τους: XIII: 30792
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019
23. **εν]** (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
24. **αυτοις]** (28/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 30522
- αυτη: XIII: 30792
 - αυτης: XV: 32672 XVI: 32196 32847
25. **παντας]** (13/32) X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 32723 XII: 31872 XIII: 30141 XIV: 30498 XV: 32028 32201
- και παντα: XVI: 32196
 - και παντας: XIII: 31780 XIV: 31732 XV: 32672
 - πα[?]τας: XI: 32048
 - παν: XVI: 32847
 - παντα: V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30254 30808 XV: 32919
 - παντα και: IV: 20001 XI: 31828 XIII: 32019 XVI: 30522
26. **ηκουσα]** (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

27. λεγοντας] (27/32) IV: 20001 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506
31006 31849 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780
32019 XIV: 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522
32196 32847

- δε λεγοντας: X: 32329
- λεγοντα: V: 20002 XIV: 30254
- λεγοντος: XI: 31854
- λεγοντων: XI: 31828

28. τω] (29/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30506 31828
31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780
32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI:
30522 32196 32847

- τωι: XI: 30091 30177 31006

29. καθημενω] (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30177
30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141
30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201
32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- καθημενωι: XI: 30091

30. επι] (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506
31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469
30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672
32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

31. του] (15/32) IV: 20001 XI: 31006 32723 XII: 31872 XIII: 30469 30792
32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196

- τω: V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30506 31828 31849 31854 32048
XII: 32050 XIII: 31780 XV: 32672 XVI: 32847
- τωι: XI: 30091 30177
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XIII: 30141 XVI: 30522

32. **θρονου]** (15/32) IV: 20001 XI: 31006 32723 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
- **θρονω:** V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30177 30506 31828 31849 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XV: 32672 XVI: 30522
 - **θρονωι:** XI: 30091
 - **θρωνω:** XVI: 32847
 - *either missing or lacuna:* X: 32329
33. **και]** (31/32) IV: 20001 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna:* V: 20002
34. **τω]** (27/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30506 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32847
- **το:** XVI: 32196
 - **του:** XV: 32919
 - **τωι:** XI: 30091 30177 31006
35. **αρνω]** (28/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30177 30506 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32847
- **αρνωιον:** XVI: 32196
 - **αρνωιου:** XV: 32919
 - **αρνωιωι:** XI: 30091 31006
36. **η]** (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

37. **ευλογία]** (32/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

38. **και]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna:* XIII: 32019

39. **η]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna:* XIII: 32019

40. **τιμη]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna:* XIII: 32019

41. **και]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna:* XV: 32919

42. **η]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna:* XV: 32919

43. **δοξα]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna:* XV: 32919
44. **και]** (30/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna:* IV: 20001 X: 32329
45. **το]** (30/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna:* IV: 20001 X: 32329
46. **κρατος]** (30/32) V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- παντοκρατορος: IV: 20001
 - *either missing or lacuna:* X: 32329
47. **εις]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna:* X: 32329
48. **τους]** (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

49. αἰωνας] (31/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

50. των] (30/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329 XIII: 30792

51. αἰωνων] (30/32) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30177 30506 31006 31828 31849 31854 32048 32723 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329 XIII: 30792

52. αμην] (22/32) X: 30093 XI: 30091 30177 30506 31849 32048 32723 XII: 31872 XIII: 30141 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 30808 31732 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30469 XV: 32201

Verse 5:14

Byz^{RP}: και¹ τα² τεσσαρα³ ζωα⁴ λεγοντα⁵ το⁶ αμην⁷
και⁸ οι⁹ πρεσβυτεροι¹⁰ επεσον¹¹ και¹² προσεκυνησαν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	45	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 32723 XIV: 32432
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	4	Corr.: 30035 ^c ? 30452 ^c ? 31828 ^c ? 32196 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	43	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τα	IV
τεσσαρα	IV
ζωα	IV
λεγοντα	XI
το	XI
αμην	IV
και	IV
οι	IV
πρεσβυτεροι	IV
επεσον	XI
και	IV
προσεκυνησαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.5.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): XI: 30091 30325 31849 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 XV: 32201 32672
- →**A**_{rev.5.14} **group**, attesting to και τα τεσσαρα ζωα ελεγον αμην και οι πρεσβυτεροι επεσαν και προσεκυνησαν (5): IV: 20001 X: 32351 XII: 32050 XIII: 32019 XV: 32919
- →**B**_{rev.5.14} **group**, attesting to και τα τεσσαρα ζωα ελεγον αμην και οι πρεσβυτεροι επεσον και προσεκυνησαν (5): XI: 31006 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057
- →**C**_{rev.5.14} **group**, attesting to και οι πρεσβυτεροι επεσαν και προσεκυνησαν (2): X: 30093 32329
- →**D**_{rev.5.14} **group**, attesting to και τα τεσσαρα ζωα λεγοντα το αμην και οι πρεσβυτεροι επεσαν και προσεκυνησαν (2): XI: 30177 30506
- →**E**_{rev.5.14} **group**, attesting to και οι πρεσβυτεροι επεσον και προσεκυνησαν (2): XII: 31872 XIII: 30792

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (39/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.14} \rightarrow A_{rev.5.14} \rightarrow B_{rev.5.14} \rightarrow D_{rev.5.14} ||
V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII:
31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{rev.5.14} \rightarrow E_{rev.5.14}
2. $\tau\alpha$] (38/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.14} \rightarrow A_{rev.5.14} \rightarrow B_{rev.5.14} \rightarrow D_{rev.5.14} ||
V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 XIII: 31780
XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{rev.5.14} \rightarrow E_{rev.5.14} || XII: 30620
3. $\tau\epsilon\sigma\sigma\alpha\rho\alpha$] (33/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.14} \rightarrow A_{rev.5.14} \rightarrow B_{rev.5.14}
 \rightarrow D_{rev.5.14} || XI: 30250 31828 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII:
31780 XIV: 31637 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
 - δ : XI: 32048 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847
 - $\tau\epsilon\sigma\sigma\epsilon\rho\alpha$: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{rev.5.14} \rightarrow E_{rev.5.14}
4. $\zeta\omega\alpha$] (39/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.14} \rightarrow A_{rev.5.14} \rightarrow B_{rev.5.14} \rightarrow D_{rev.5.14} ||
V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII:
31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{rev.5.14} \rightarrow E_{rev.5.14}
5. $\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu\tau\alpha$] (18/43) \rightarrow unanimous_{rev.5.14} \rightarrow D_{rev.5.14} || XI: 32048 32138
XII: 30452 XIV: 30808 31637 XVI: 30522 32847
 - $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\epsilon\nu$: XI: 30250 31888
 - $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu$: \rightarrow A_{rev.5.14} \rightarrow B_{rev.5.14} || V: 20002 XI: 31854 XII: 30620
XIV: 30035 31773 XVII: 32681
 - $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu\tau\omicron$: XI: 31828
 - $\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu\tau[?]$: XVI: 32196

- λεγοντες: XIII: 31780
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}}$
6. το] (20/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \parallel$ XI: 30250 31888 32048
32138 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 31637 XVI: 32847 XVII: 32681
- τον: XII: 30452
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 31828 31854 XIV: 30035 30808 31773
XVI: 30522 32196
7. αμην] (38/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- αμ[?]: XI: 32138
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}}$
8. και] (43/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048
32138 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
9. οι] (43/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 31828 31854 31888 32048
32138 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
10. πρεσβυτεροι] (42/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 31828 31854
31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31637
31773 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- πρεσβιτεροι: XVI: 32847
11. επεσον] (24/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ XI: 31854 32138 XIV: 30035 30808 31637 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- επεσαν: $\rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250
31828 31888 32048 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 31773 XVI:
32196

12. $\kappa\alpha\iota$] (41/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}} \rightarrow C_{\text{rev.5.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 31828 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31637 31773 XVI: 30522
32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 31854 XVI: 32196

13. προσεκυνησαν] (39/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.5.14}} \rightarrow B_{\text{rev.5.14}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.5.14}} \rightarrow D_{\text{rev.5.14}} \rightarrow E_{\text{rev.5.14}} \parallel$ V: 20002 XI: 30250 32048 32138 XII:
30452 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 30522 32196 32847
XVII: 32681

- [?]: XI: 31828
- προσεκυνησαν α: XI: 31888
- προσσεκυνησαν: XIV: 31637
- *either missing or lacuna*: XI: 31854